

Le 5 mai 2014

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 5 mai 2014 à 19 h.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : Agnes Wightman, Robert Young, Robert Deschamps, Barbara Bellingham et Ron Stewart, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

ABSENCE

Conseiller François Reid

14-05-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

14-05-02 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Agnes Wightman et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée régulière, tenue le 7 avril 2014, soit adopté.

14-05-03 COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN MAI 2014

Total des salaires : \$ 11,421.55

CHÈQUE FOURNISSEUR NO.

0807*	Ministre des finances	Permis vernissage C.C.	42.00
0808	Nicole Blinn	Remb dép.	136.81
0809	Nicole Blinn	Petite caisse	61.54
0810*	Service Sanitaire G. Campbell	Dépôts de retenues	3718.29
0811	Axion		197.05
0812*	Bauval Tech-Mix	Cold – patch	1582.52
0813	Peter Beaucage	Déneigement/ avril	184.30
0814	Bell Canada		393.88
0815*	Donna Butler	Remb.dép./Carrefour	123.15
0816	Carrière Dunham		201.77
0817	CIBC Visa		15.50
0818	Communication Plus	S.I.	195.23
0819*	Robert Deschamps	Ampoules Hôtel de ville	41.36
0820	Dépanneur Bedford	Essence / S.I.	289.11
0821	Dépanneur Stanbridge East		29.15
0822*	Excavation Giroux	Transport & Nivelage	15017.16
0823	Exova		85.66

CHÈQUE FOURNISSEUR NO.

0824*	Ferme Ingalls S.E.N.C.	Travaux barrage	45.99
0825	Fédérations Qc.des Municipalités		35.15
0826	GDB Inc.	Usine	11.07
0827	Info – Page		191.78
0828*	Paradis. Lemieux. Francis. Avocats	Formations	517.39
0829*	NAPA	Charrue	109.10
0830*	PG Solutions Inc.	Soutien téléphonique	116.41
0831	Postes Canada	Biblio / S.E.S.A.	162.87
0832	Premier Tech	Contrat d'entretien	1135.38
0833	Les Pétroles Dupont		690.98
0834*	Ressorts Rainville Enr.	Charrue	479.39
0835*	Rhicard Excavation & Transport	Transport	2555.89
0836	R.I.E.D.S.B.M.		1814.56
0837	Rona Levesque		58.38
0838	Récupération 2000 Inc.		5168.06
0839*	Seney Électrique Inc.	Mat électrique garage mun.	247.03
0840*	Signo Tech	Poteaux signalisation	517.37
0841*	Stanbridge East Sport Association	Vin & Fromage	107.50
0842*	St –Pierre	Transport	2649.48
0843	Telus Mobilité		151.36
0844	Télé – Page	S.I.	159.82
0845*	Greg Vaughan	Remb. Dép.	16.00
0846*	Ville de Bedford	Entraide/ 46 Bunker	48.00
0847*	Missiquoi Museum	Don res. #14-05-09	500.00
0848*	La Tournée des 20	Don res. #14-05-10	150.00
0849*	Maison de la Famille	Don res.#14-05-12	100.00
0850	CSST		285.77
0851*	Abbie Neil	Remb.camp de jour	200.00
0852*	Ministre des Finances	Permis alimen. / picnic	33.00
0853*	Ministre des Finances	Permis alcool / picnic	84.00
0854*	Loisir et Sport Montérégie	Adhésion 2014 /2015	86.81

14-05-04

PROJET DE BLEUETIÈRE -6 RUE OLD DUNHAM

- CONSIDÉRANT** le projet déposé pour implanter une bleuetière bio derrière le commerce de vente de portes et fenêtres au 6, Old Dunham;
- CONSIDÉRANT** que ce projet est non conforme à la réglementation municipale;
- CONSIDÉRANT** l'avis verbal donné par Me Francis dans ce dossier;
- CONSIDÉRANT** que le conseil ne désire pas autoriser d'usage agricole à l'intérieur des limites de son périmètre d'urbanisation;
- CONSIDÉRANT** qu'il est possible pour les propriétaires d'adhérer au programme « Banque de terres » afin d'utiliser des terres en culture en zone agricole;
- CONSIDÉRANT** que les propriétaires peuvent à des fins accessoires utiliser la propriété où se trouve leur résidence au 55 rue River pour cultiver des bleuets dans leur jardins à la condition qu'aucune activité commerciale ne soit faite sur place (aucune vente, auto cueillette ou transformation)

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps et résolu à l'unanimité de ne pas modifier la réglementation actuelle pour autoriser ce projet.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des citoyens questionnent les membres du Conseil.

14-05-05

APPEL D'OFFRE FOURNITURE ET ÉPANDAGE D'ABAT-POUSSIÈRE

ATTENDU QUE la Municipalité de Stanbridge East a fait un appel d'offres pour la fourniture et l'épandage de 54,000 litres de chlorure de calcium en solution de 35% ou 73,440 litres du Calclo-20 (ou équivalent);

ATTENDU QUE trois entrepreneurs ont déposé les soumissions suivantes:

Entrepreneur	Produit offert	Prix unitaire	Total (taxes inclus)
Somavrac C.C. inc.	Chlorure Cal. 35%	\$ 0.276 /litre	\$ 17,135.87
Les Entreprises Bourget Inc.	AP-35	\$ 0.2792 /litre	\$ 17,334.55

Entrepreneur	Produit offert	Prix unitaire	Total (taxes inclus)
Calclo Inc.	Calclo 20	\$ 0.269 /litre	\$ 22,713.73
Les Entreprises Bourget Inc.	AP-20	\$ 0.1499 /litre	\$ 12,657.20

ATTENDU QUE ce conseil souhaite utiliser le chlorure de calcium liquide 35%.

ATTENDU QUE la soumission faite par Somavrac C.C. inc. est la plus basse et correspond en tous points aux exigences d'appel d'offres;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu d'accepter la soumission de Somavrac C.C. inc. au montant de \$17,135.87 incluant les taxes, pour la fourniture et l'épandage de 54,000 litres de chlorure de calcium liquide 35% sur nos chemins de gravier.

APPEL D'OFFRES NO 14-001-VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

Il est convenu d'inviter les entrepreneurs suivants à soumissionner pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques situées sur le côté Sud de la route 202.

- Services Sanitaire Campbell.
- Sanipol Ltée.
- Groupe Deslandes-Fortin
- Pompes West Brome

14-05-06

AUTORISATION SIGNATAIRE PERMIT RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX QUÉBEC

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'autoriser, Natalie Ingalls, adjointe administrative, d'agir au nom de la municipalité de Stanbridge East comme signataire à la Régie des alcools des courses et des jeux pour la demande du permis d'alcool pour le pique-nique annuel des pompiers de Stanbridge East qui aura lieu le 29 juin 2014.

14-05-07 **GAZONS MUNICIPAUX – PETER BEAUCAGE**

Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu de payer monsieur Peter Beaucage 4,150\$, incluant les taxes, (6 versements mensuels x 691.67\$) pour l'entretien des gazons municipaux pour la saison 2014.

14-05-08 **CONTRIBUTION –TOURNÉE DES CARREFOURS 2014**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu que la Municipalité de Stanbridge East fasse une contribution monétaire au montant de 96.13\$ (1,6% de 6000\$) et une contribution en bien & services d'une valeur de 500\$ pour le Tournée des Carrefours 2014.

14-05-09 **SOCIÉTÉ D'HISTOIRE MISSISQUOI – 50^E ANNIVERSAIRE**

Il est proposé par la conseillère Agnes Wightman, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que la Municipalité de Stanbridge East fasse une contribution monétaire au montant 500\$ pour le projet 50^e Anniversaire du Société d'histoire Missisquoi.

14-05-10 **COMMANDITE DE LA TOURNÉE DES 20**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu d'allouer 150.00\$ à la Tournée des 20.

14-05-11 **AUTORISATION DE LA COUPE DES AMÉRIQUES**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu de permettre aux participants de la coupe des Amériques à passer sur la route 202 et 237 dans la municipalité de Stanbridge East le 27, 28 et 29 juin 2014.

14-05-12 **DON – MAISON DE LA FAMILLE DES FRONTIÈRES**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu que la municipalité fasse un don d'une somme de 100.00 \$ pour la Maison de la Famille des Frontières.

PARTENARIAT 10^E ÉDITION RELAIS POUR LA VIE COWANSVILLE

Le conseil ne souhaite pas contribuer.

14-05-13 **CONVENTION ANNUELLE QAHN**

Il est proposé par la conseillère Agnes Wightman, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que ce conseil autorise l'utilisation gratuite de la salle communautaire pour la tenue de leurs conventions annuelle, le 7 juin 2014.

14-05-14 **SOUTIEN POUR LES RÉSIDENTS - CAMP DE JOUR DE BEDFORD-
INSCRIPTION 2014**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu d'allouer 100 \$ par enfant pour les résidents de Stanbridge East, avec un reçu de paiement pour le camp de jour Bedford 2014.

14-05-15 **COTISATION –LOISIRS ET SPORT MONTÉRÉGIE**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu de renouveler l'adhésion Loisir et Sport Montérégie 2014-2015 (75.50\$ plus taxes).

14-05-16 **RENOUVELLEMENT ANNUELLE- OFFRE DE SERVICE ANALYTIQUES EXOVA**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu que la directrice générale, Nicole Blinn, soit autorisée à signer pour et au nom de la municipalité, l'offre de services analytiques (no.14-082-294607) soumit par Exova, pour les analyses d'eau au 5, rue Academy.

TOURNOI DE GOLF DU MAIRE DE COWANSVILLE

La municipalité ne souhaite pas participer dans le tournoi de golf du maire de Cowansville.

TOURNOI DE GOLF VILLE DE BEDFORD

La municipalité ne souhaite pas participer, ni contribuer dans le tournoi de golf de la Ville de Bedford.

14-05-17 **MANDAT VÉRIFICATEUR EXTERNE- PAERRL**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu de mandater Monsieur Denis Paré, C.A., vérificateur, pour compléter le rapport spécial de vérification du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local reddition de comptes 2013.

13-05-18 **PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 87,865\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2013;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

ATTENDU QUE la présente résolution est accompagnée de l'**Annexe A** identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

ATTENDU QU' un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**Annexe B** ou un **rapport spécial de vérification externe** dûment complété.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps et résolu unanimement que la municipalité de Stanbridge East informe le Ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

14-05-19 **MANDAT ARPENTEUR CASERNE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu de mandater Kevin Migué, arpenteur-géomètre, pour la préparation d'un certificat de piquetage sur le lot 2480, au 7, rue Maple (caserne).

14-05-20 **MANDAT ARPENTEUR ANCIEN CHEMIN PUBLIC**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu de mandater Daniel Jodoin, arpenteur-géomètre de la firme xyz Civitas inc. de localiser l'emplacement d'un ancien chemin public le long des lots P-2368, 2367, 2358, et 2357 à la limite municipale avec le Canton de Bedford au nord du chemin Riceburg

14-05-21 **DOSSIER PRIORITAIRE – RENCONTRE DES MAIRES**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que notre dossier prioritaire pour la rencontre des maires soit :

- Asphaltage chemin Gage (estimation 140,000\$).

14-05-22 **ADHÉSION - LES FLEURIONS DU QUÉBEC**

CONSIDÉRANT QUE le comité d'embellissement souhaite adhérer au Fleurions du Québec.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que la municipalité acquitte la moitié du tarif triennal pour adhérer au Fleurions du Québec et que le comité d'embellissement acquitte l'autre moitié. (Tarif Triennal 695\$).

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 30.

Nicole Blinn, Directrice générale

Greg Vaughan, Maire